



**SURA
MAGNETS**

a world of magnetics

Your VAT-No.
IT04886850728

Your order No.
5500038747

Packing list - 4575

Order No.
10026891 / 38

Clientcode
1814

Page
1 / 1

Order date
2017-08-07

Date
2018-10-17

Our reference
Pernilla Gambe

Your reference
Angelo Gagliardi

Delivery address
GETRAG S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)

Postal address
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALY

ITALY

Terms of delivery
FCA Söderköping Sweden

Terms of payment
30 days net

219228

Way of delivery
Collect/deliver

Del.per. is dispatch date of goods

Goods mark

Partly delivered

Pos	Art. No.	Description	Delivery period	Qty	Remainder	Delivered
33	FA-4-040-4	40 ±0.8 x 25 ±0.5 x 6(a) ±0.1 mm Y28, supplied magnetized. 480pcs/box Your Art.No. 9009034500 Draw.No. 9009034500	2018-10-17	11 520,00	0,00	11 520,00 pcs

180207196
5008207703

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11520

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO

Data controllo: 29/10/2018

Firma

Ryco Bury



Postal address
SURA MAGNETS AB
Ringvägen 40C
614 31 SÖDERKÖPING
SWEDEN

Visiting address
Ringvägen 40C
614 31 SÖDERKÖPING

Info@suramagnets.se

www.suramagnets.se

Phone +46(0)121 353 10
Telefax +46(0)121-353 15
Reg.No. 5563098796
VAT.No. SE556309879601
Residence Söderköping
F-tax bill possessed

SWIFT DABASESX
Account No.
SE39 1200 0000 0132 0011 9713
Danske Finans/Danske Bank

The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

 To be completed on the sender's responsibility.
 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

19 + 21 + 22

and

1-15

HBGTX-9D835

1 Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) SURA MAGNETS AB RINGVÄGEN 40 D SE-614 31 SÖDERKÖPING		INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE INTERNATIONALER FRACHTBRIEF This carriage is subject not with standing any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Beförderungen unterliegen trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) SCHWEITZER GMBH+CO.INTERNATIONALE CARL-BENZ-STRASSE 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		16 Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HBGTX-DSV ROAD AB BOX 555 SE-261 51 LANDSKRONA			
3 Place of delivery of the goods Auslieferungsort des Gutes Place / Ort LUDWIGSBURG Country / Land DE GERMANY		17 Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Place and date of taking over the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place / Ort SÖDERKÖPING Country / SE SWEDEN Date / Datum 18-10-2018		18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführers			
5 Annexed documents Beilage/Dokumente					
6 Marks and numbers Kennzeichen und Nummern	7 Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Method of packing Art der Verpackung	9 Nature of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statistical number Statistiknummer	11 Gross weight in kg Bruttogewicht in kg
	1	EWP	FR GETRAG I-MODUGNO		371
Total	1	EWP			371
CMR					
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) ANLIEFERUNG 24.10. ODER 25.10.			19 Special agreements Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 29 OTT 2018		
14 Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen EX WORKS			15 Cash on Delivery Nachnahme		
21 Established in Ausgefertigt in LANDSKRONA			24 Goods received by consignee Güter empfangen, Datum am		
22 SURA MAGNETS AB SE-614 31 SÖDERKÖPING Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 HBGTX-DSV ROAD AB LANDSKRONA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
26 License number of lorry Amtl. Kennz. d. Kfz.	25 Border Crossing Points Grenzübergangsstellen	20 To be paid by Zu zahlen vom Freight Fracht Reduction Ermässigung Suppl. Charges Zuschläge Total to be paid Zu zahlende Gesamtsumme	Sender Absender	Currency Währung	Consignee Empfänger
License no trailer/semi-trailer Amtl. Kennz. d. Anhänger/ Sattelauflieger					28 Goods taken over on Güter vom nachfolgenden Transporteur übernommen Signature of the driver Unterschrift des Fahrers
27 Assisting forwarding agent Hilsgewerbetreibende			29 Carrier's observations Nur vom Frachtführer auszufüllen		



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009114 vom 18.10.2018



18-009114

Ludwigsburg, 18.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SURA MAGNETS AB Ringvägen 40 C 614 31 SÖDERKÖPING SCHWEDEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Söderköping Land / Pays Schweden Zeit / Temps Datum / Date 18.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 4575	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 371	15 Umfang cbm
Summe: Total		1,00 EP	371,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Fahrkosten mit Grenzübergängen von KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29.10.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009114 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 SURA MAGNETS AB S-614 31 Söderköping Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604